

Europeiska unionens officiella tidning

C 305



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiofjärde årgången

15 oktober 2011

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2011/C 305/01	Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> EUT C 298, 8.10.2011	1
---------------	---	---

Tribunalen

2011/C 305/02	Utnämning av justitiesekreterare	2
2011/C 305/03	Indelning av domarna på avdelning	2

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2011/C 305/04	Mål C-387/11: Talan väckt den 19 juli 2011 — Europeiska kommissionen mot Konungariket Belgien	4
2011/C 305/05	Mål C-391/11: Talan väckt den 25 juli 2011 — Europeiska kommissionen mot Konungariket Belgien	4

SV

Pris:
3 EUR

(forts. på nästa sida)

Tribunalen

2011/C 305/06	Mål T-524/09: Tribunalens dom av den 7 september 2011 — Meredith mot harmoniseringsbyrån (BETTER HOMES AND GARDENS) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BETTER HOMES AND GARDENS — Absolut registreringshinder — Granskarens delvisa avslag på registreringsansökan — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	6
2011/C 305/07	Mål T-525/09: Tribunalens dom av den 8 september 2011 — MIP Metro mot harmoniseringsbyrån — Metronia (METRONIA) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket METRONIA — Det äldre nationella figurmärket METRO — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	6
2011/C 305/08	Mål T-452/11: Talan väckt den 8 augusti 2011 — Western Digital och Western Digital Ireland mot kommissionen	6
2011/C 305/09	Mål T-459/11: Talan väckt den 29 juli 2009 — Barloworld mot kommissionen	7
2011/C 305/10	Mål T-465/11: Talan väckt den 26 augusti 2011 — Globula mot kommissionen	8
2011/C 305/11	Mål T-471/11: Talan väckt den 5 september 2011 — Éditions Jacob mot kommissionen	9
2011/C 305/12	Mål T-177/11: Tribunalens beslut av den 30 augusti 2011 — PASP e.a. mot Rådet	10

Personaldomstolen

2011/C 305/13	Mål F-75/11: Talan väckt den 28 juli 2011 — ZZ mot rådet	11
---------------	--	----



IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

(2011/C 305/01)

Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*

EUT C 298, 8.10.2011

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 282, 1.10.2011

EUT C 282, 24.9.2011

EUT C 269, 10.9.2011

EUT C 252, 27.8.2011

EUT C 238, 13.8.2011

EUT C 232, 6.8.2011

Dessa texter är tillgängliga på:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

TRIBUNALEN

Utnämning av justitiesekreterare

(2011/C 305/02)

Mandatet för Emmanuel Coulon, justitiesekreterare vid Europeiska unionens tribunal, löpte ut den 5 oktober 2011.

Tribunalen beslutade under ett sammanträde i plenum den 13 april 2011, i enlighet med artiklarna 20 och 7.3 i rättegångsreglerna, att förnya Emmanuel Coulons mandat för perioden 6 oktober 2011–5 oktober 2017.

Indelning av domarna på avdelning

(2011/C 305/03)

Tribunalen har den 20 september 2011, till följd av att domaren Mariyana Kancheva tillträtt sitt ämbete, beslutat om på vilken avdelning hon ska inneha sitt ämbete samt att de andra domarnas mandattid ska förlängas till och med den 31 augusti 2013.

Tribunalens beslut av den 20 september 2010 om indelning av domarna på avdelning, i dess lydelse enligt besluten av den 26 oktober 2010 ⁽¹⁾ och av den 29 november 2010 ⁽²⁾, har följaktligen ändrats på följande sätt:

”För perioden den 20 september 2011–31 augusti 2013 ska domarna vara indelade på avdelning enligt följande:

Första avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Josef Azizi samt domarna Ena Cremona, Ingrida Labucka, Sten Frimodt Nielsen och Dimitrios Gratsias.

Första avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Josef Azizi

Domaren Ena Cremona

Domaren Sten Frimodt Nielsen

Andra avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Nicholas James Forwood samt domarna Franklin Dehousse, Irena Wiszniewska-Białecka, Miro Prek, Juraj Schwarcz, Andrei Popescu och Mariyana Kancheva.

Andra avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Nicholas James Forwood

a) Domarna Franklin Dehousse och Andrei Popescu

b) Domarna Franklin Dehousse och Juraj Schwarcz

c) Domarna Juraj Schwarcz och Andrei Popescu

Tredje avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Ottó Czúcz samt domarna Ena Cremona, Ingrida Labucka, Sten Frimodt Nielsen och Dimitrios Gratsias.

Tredje avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Ottó Czúcz

Domaren Ingrida Labucka

⁽¹⁾ EUT C 317, 20.11.2010, s. 5.

⁽²⁾ EUT C 346, 18.12.2010, s. 2.

Domaren Dimitrios Gratsias

Fjärde avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Irena Pelikánová samt domarna Vilenas Vadapalas, Küllike Jürimäe, Kevin O'Higgins och Marc van der Woude.

Fjärde avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Irena Pelikánová

Domaren Küllike Jürimäe

Domaren Marc van der Woude

Femte avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Savvas Papasavvas samt domarna Vilenas Vadapalas, Küllike Jürimäe, Kevin O'Higgins och Marc van der Woude.

Femte avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Savvas Papasavvas

Domaren Vilenas Vadapalas

Domaren Kevin O'Higgins

Sjätte avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Enzo Moavero Milanesi samt domarna Maria Eugénia Martins de Nazaré Ribeiro, Nils Wahl, Santiago Soldevila Fragoso och Heikki Kanninen.

Sjätte avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Enzo Moavero Milanesi

Domaren Nils Wahl

Domaren Santiago Soldevila Fragoso

Sjunde avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Alfred Dittrich samt domarna Franklin Dehousse, Irena Wiszniewska-Białecka, Miro Prek, Juraj Schwarcz, Andrei Popescu och Mariyana Kancheva.

Sjunde avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Alfred Dittrich

a) Domarna Irena Wiszniewska-Białecka och Miro Prek

b) Domarna Irena Wiszniewska-Białecka och Mariyana Kancheva

c) Domarna Miro Prek och Mariyana Kancheva

Åttonde avdelningen i utökad sammansättning (sammanträder med fem domare):

Avdelningsordföranden Laurent Truchot samt domarna Maria Eugénia Martins de Nazaré Ribeiro, Nils Wahl, Santiago Soldevila Fragoso och Heikki Kanninen.

Åttonde avdelningen (sammanträder med tre domare):

Avdelningsordföranden Laurent Truchot

Domaren Maria Eugénia Martins de Nazaré Ribeiro

Domaren Heikki Kanninen

På andra och sjunde avdelningarna i utökad sammansättning (som sammanträder med fem domare) ska sammansättningen med fem domare utgöras av avdelningsordföranden samt de två andra domarna i den ursprungliga sammansättningen, den fjärde domaren på denna avdelning och en domare på den andra av dessa avdelningar som är sammansatta av fyra domare. Den sistnämnda domaren, som inte är avdelningsordföranden, ska utses för ett år enligt den turordning som föreskrivs i artikel 6 i tribunalens rättegångsregler.”

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Talan väckt den 19 juli 2011 — Europeiska kommissionen mot Konungariket Belgien

(Mål C-387/11)

(2011/C 305/04)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: W. Mölls och C. Soulay)

Svarande: Konungariket Belgien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 49 och 63 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artiklarna 31 och 40 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, genom att bibehålla olika regler för beskattning av belgiska investmentbolags kapitalinkomster och beskattning av utländska investmentbolags kapitalinkomster, och
- förplikta Konungariket Belgien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Genom förevarande talan kritiserar kommissionen skillnaden i behandling mellan investmentbolag med hemvist i landet och investmentbolag som saknar hemvist i landet vad avser beskattning av kapitalinkomster. Till skillnad från investmentbolag med hemvist i landet har nämligen investmentbolag som saknar hemvist i landet och som inte har ett fast driftställe på det nationella territoriet inte möjlighet att återkräva den förskotts-katt som betalats på kapitalinkomster. Denna diskriminering är oförenlig med bestämmelserna i fördraget om etableringsfrihet, eftersom den gör det mindre attraktivt att bilda investmentbolag som saknar hemvist i landet, och med bestämmelserna i fördraget om fri rörlighet för kapital, eftersom finansiering av ett belgiskt bolag genom ett utländskt investmentbolag är kostsammare än om finansieringen sker genom ett belgiskt investmentbolag.

Kommissionen tillbakavisar dessutom de belgiska myndigheternas grunder. De belgiska myndigheterna har inte påvisat några objektiva omständigheter på grundval av vilka det kan fastställas att situationen för investmentbolag med hemvist i landet skiljer sig från den för investmentbolag som saknar hemvist i landet på ett sätt som är relevant med avseende på deras skattemässiga status. Det aktuella skattesystemet har inte heller något samband med den välvägd fördelningen av beskattningsrätten mellan de berörda staterna. En medlemsstat kan i vilket fall inte åberopa en bilateral konvention för att befria sig från de skyldigheter som åligger den enligt fördraget. Vad slutligen beträffar den påstådda risken för att investmentbolag som saknar hemvist i landet gör sig skyldiga till skattebedrägeri, kan de belgiska myndigheterna, som grund för att inte tillämpa de friheter som garanteras i fördraget, inte åberopa hinder för skattekontroll som följer av bestämmelser som Belgien själv antagit.

Talan väckt den 25 juli 2011 — Europeiska kommissionen mot Konungariket Belgien

(Mål C-391/11)

(2011/C 305/05)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: M. Patakia och A. Marghelis)

Svarande: Konungariket Belgien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/53/EG av den 18 september 2000 om utjänta fordon⁽¹⁾ genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa artiklarna 2.1, 2.3, 5.1, 5.2 och 5.4 i direktivet.

— förplikta Konungariket Belgien att ersätta rättegångskostnaderna.

farande inte vidtagit alla nödvändiga åtgärder för att införliva direktivet eller i vart fall inte underrättat kommissionen om det.

Grunder och huvudargument

Tiden för att införliva direktiv 2000/53/EG gick ut den 21 april 2002. När talan väcktes i förevarande mål hade svaranden fort-

_____ (1) EUT L 269, s. 34.

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 7 september 2011 — Meredith mot harmoniseringsbyrån (BETTER HOMES AND GARDENS)

(Mål T-524/09) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BETTER HOMES AND GARDENS — Absolut registreringshinder — Granskarens delvisa avslag på registreringsansökan — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2011/C 305/06)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Meredith Corp. (Des Moines, Förenta staterna) (ombud: advokaterna R. Furneaux och E. Hardcastle)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: J. Crespo Carrillo)

Saken

Talan mot det beslut som fattades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 23 september 2009 (ärende R 517/2009-2) om en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BETTER HOMES AND GARDENS.

Domslut

1. Talan ogillas.

2. Meredith Corp. ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 51, 27.2.2010.

Tribunalens dom av den 8 september 2011 — MIP Metro mot harmoniseringsbyrån — Metronia (METRONIA)

(Mål T-525/09) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket METRONIA — Det äldre nationella figurmärket METRO — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2011/C 305/07)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Tyskland) (ombud: advokaterna J.-C. Plate och R. Kaase)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Botis)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Metronia SA (Madrid, Spanien)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 8 oktober 2009 (ärende R 1315/2006-1) om ett invändningsförfarande mellan MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG och Metronia, SA.

Domslut

1. Talan ogillas.

2. MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 80, 27.3.2010.

Talan väckt den 8 augusti 2011 — Western Digital och Western Digital Ireland mot kommissionen

(Mål T-452/11)

(2011/C 305/08)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Western Digital Corp. (Dover, Delaware, Förenta staterna) och Western Digital Ireland, Ltd (Grand Cayman, Caymanöarna) (ombud: advokaten F. González Díaz och P. Stuart, barrister)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- förplikta svaranden att ta fram de frågeformulär som tredje män skickade till kommissionen under den första och den andra fasen av svarandens undersökning av Western Digital Corporations planerade förvärv av Viviti Technologies Ltd. Och Seagates planerade förvärv av Samsung Electronics Co. Ltd:s hårdvaruverksamhet,
- förplikta svaranden att lämna ut handlingar som är hänförliga till fasen för föransökan respektive fasen för efteranmälan i Seagate-affären, särskilt sekretessbelagda versioner av korrespondens och register över kontakter mellan Seagate, Samsung och kommissionen före anmälan, samt kommissionens interna kommunikation i ärendena Seagate/Samsung och Western Digital Ireland/Viviti Technologies rörande prioriteringen av de båda transaktionerna,
- ogiltigförklara prioriteringsbeslutet i Europeiska kommissionens beslut (2011/C-165/04) av den 30 maj 2011 i ärende COMP/M.6203 — Western Digital Ireland/Viviti Technologies att öppna den andra fasen av undersökningen avseende den anmälda koncentrationen, i enlighet med artikel 6.1 c i rådets förordning 139/2004 ⁽¹⁾ (EGT C 165, s. 3), och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna i detta förfarande.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fyra grunder.

1. Första grunden: Svaranden saknade befogenhet att anta en prioriteringsregel på grundval av datumet för anmälan av en koncentration.
2. Andra grunden: Svaranden gjorde sig skyldig till ett rättsligt fel och åsidosatte rättvisepincipen och principen om god förvaltningssed, vilka utgör allmänna rättsprinciper, genom att
 - välja en prioriteringsregel som saknar stöd i EU-rätten, inte följer av fast rättspraxis och inte utgör en inneboende del av systemet för kontroll av företagskoncentrationer,
 - välja en prioriteringsregel med ohållbara politiska följder, och
 - genom att välja en prioriteringsregel som åsidosätter allmänna rättsprinciper.

3. Tredje grunden: Svaranden åsidosatte sökandenas berättigade förväntningar på att Western Digital Corporations planerade förvärv av Viviti Technologies Ltd. skulle bedömas med beaktande av marknadens struktur vid den tidpunkt då köpeavtalet undertecknades, kungjordes och förannmäldes till kommissionen.

4. Fjärde grunden: Svaranden åsidosatte principen om god förvaltningssed, rättvisepincipen, proportionalitetsprincipen och icke-diskrimineringsprincipen genom att ålägga sökandena extra bördor och genom att inte informera sökandena om en parallell transaktion som påverkade samma relevanta marknader.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer ("EG:s koncentrationsförordning") (EUT L 24, s. 1).

Talan väckt den 29 juli 2009 — Barloworld mot kommissionen

(Mål T-459/11)

(2011/C 305/09)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Barloworld International, S.L. (Madrid, Spanien) (ombud: advokaterna F. Alcaraz Gutierrez och A. J. de la Cruz Martínez)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara artikel 1.1 i det angripna beslutet eftersom det däri fastslås att artikel 12.5 i lagen om inkomstskatt för juridiska personer innehåller sådant statligt stöd som avses i artikel 107.1 FEUF och det saknar den motivering som krävs enligt artikel 296 FEUF,
- alternativt, med stöd av principen om skydd för berättigade förväntningar, ogiltigförklara artikel 1.2 och 1.3 i det beslut som talan avser, eftersom dessa bestämmelser hindrar att skattesänkningar enligt artikel 12.5 i lagen om inkomstskatt för juridiska personer fortsätter att tillämpas under hela avskrivningsperioden för de transaktioner som genomfördes mellan datumet för offentliggörandet av kommissionens beslut om att inleda förfarandet (21 december 2007) och datumet för offentliggörandet av det angripna beslutet (21 maj 2011),

- alternativt, ogiltigförklara artikel 1.4 och 1.5 i det beslut som talan avser eftersom det inte saknas skäl för att införa en stödordning på grundval av den påstående avsaknaden av rättsliga hinder för gränsöverskridande företagsförvärv, och
- förplikta Europeiska unionens kommission att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av artikel 107.1 FEUF eftersom artikel 12.5 i lagen om inkomstskatt för juridiska personer inte uppfyller rekvisiten för att betraktas som statligt stöd.

— Artikel 12.5 i lagen om inkomstskatt för juridiska personer i kombination med det spanska skattesystemet utgör inte någon ekonomisk förmån enligt lydelsen i artikel 107.1 FEUF. Dessutom har den omtvistade åtgärden en allmän karaktär vilket betyder att det inte går att dra slutsatsen att den i själva verket är selektiv i den mening som avses i kommissionens egen respektive domstolens praxis.

2. Andra grunden: Den totala avsaknaden av motivering i det angripna beslutet

— Beslutet saknar den motivering som krävs enligt artikel 296 FEUF, eftersom kommissionen i beslutet inte grundligt och opartiskt undersöker samtliga relevanta omständigheter och inte lämnar en tillräcklig motivering av sina slutsatser i beslutet. Kort sagt är den bristande motiveringen slående när det gäller bedömningen av huruvida det föreligger eller inte föreligger några rättsliga hinder för de gränsöverskridande företagsförvärven.

3. Tredje grunden: Åtgärdens förenlighet med artikel 107.3 FEUF

— Avskrivning av skatt på finansiellt mervärde syftar till, då det saknas skattemässig harmonisering på EU-nivå, att undanröja hinder för gränsöverskridande investeringar, eftersom den upphäver den negativa inverkan som följer av hindren för gränsöverskridande rörelseförvärv och medför att gränsöverskridande rörelseförvärv ges samma skattemässiga behandling som de nationella, vilket säkerställer att de beslut som fattas beträffande sådana transaktioner inte grundas på skattemässiga hänsyn utan utslutande på ekonomiska sådana.

4. Fjärde grunden: Åsidosättande av principen om skydd för berättigade förväntningar eftersom de övergångsregler som följer av tillämpningen av denna princip borde vara tillämpliga fram till dagen för offentliggörande av beslutet i EUT den 21 maj 2011

— Beslutet angående förvärv utanför Europeiska unionen hade ännu inte antagits och det hade uttryckligen angetts i det första beslutet beträffande förvärv inom Europeiska unionen att det kunde återstå rättsliga hinder utanför gemenskapen för gränsöverskridande rörelseförvärv, som försätter dessa transaktioner i en annan rättslig och faktisk situation än vad som gäller för transaktioner inom gemenskapen. Därför innebär det första beslutet att vissa företag ingavs berättigade förväntningar på spansk lagstiftning, särskilt när de visste att det de facto är omöjligt att i de allra flesta jurisdiktioner genomföra gränsöverskridande företagsförvärv utanför Europeiska unionen.

Talan väckt den 26 augusti 2011 — Globula mot kommissionen

(Mål T-465/11)

(2011/C 305/10)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Globula a.s. (Hodonín, Tjeckien) (ombud: advokaterna M. Petite, D. Paemen, A. Tomtsis, D. Koláček och P. Zákoucký)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 27 juni 2011 i vilket Tjeckien förelades att återkalla det tjeckiska industri- och handelsministeriets anmälda beslut av den 26 oktober 2010 att bevilja sökanden tillfälligt undantag från skyldigheten att anordna ett system för förhandlat tillträde för tredje parter till sökandens framtida anläggning för underjordisk lagring av naturgas i Damborice (K(2011) 4059), och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Första grunden: Kommissionen tillämpade felaktigt artikel 36.9 i det tredje gasdirektivet⁽¹⁾ istället för artikel 22.4 i det andra gasdirektivet⁽²⁾. Till följd av detta meddelade kommissionen felaktigt det ingripna beslutet i form av ett bindande beslut istället för en informell begäran. Dessutom utgick kommissionen felaktigt från tidsperioden i artikel 36.9 i det tredje gasdirektivet och meddelade därför beslutet för sent, eftersom den ursprungliga tidsperioden enligt det andra gasdirektivet endast kan förlängas med en månad. På grund av detta saknar det angripna beslutet rättslig verkan.

2. Andra grunden: Kommissionen åsidosatte sökandens berättigade förväntningar genom att den först gav precisa, ovillkorade och konsekventa försäkringar om när och under vilka omständigheter det beslut som anmälts av det tjeckiska industri- och handelsministeriet skulle bli slutligt, senare otvetydigt åter bekräftade detta och sedan oväntat meddelade det angripna beslutet i strid med de tidigare uttalandena.

3. Tredje grunden: Kommissionen åsidosatte fördragen och rättsreglerna avseende deras tolkning. I detta avseende tillämpades felaktig materiell rätt i beslutet. Sökanden gör gällande att de tillämpliga materiella bestämmelserna som kommissionen borde ha beaktat vid granskningen av det anmälda beslutet återfinns i artikel 22 i det andra gasdirektivet. Kommissionen åsidosatte därför principerna om rättsäkerhet och sökandens berättigade förväntningar.

4. Fjärde grunden: Kommissionen gjorde en uppenbart oriktig bedömning av de faktiska omständigheterna när den felaktigt avvisade förklaringen från det tjeckiska industri- och handelsministeriet att sökanden var och fortfarande är oförmögen att hitta en långsiktig samarbetspartner i enlighet med reglerna i tjeckisk rätt om tilldelning av lagringskapacitet, vilka var tillämpliga när sökanden gav in sin ansökan om undantag till ministeriet och fortfarande är tillämpliga.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG av den 13 juli 2009 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 2003/55/EG (EUT L 211, s. 94).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/55/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas och om upphävande av direktiv 98/30/EG (EUT L 176, s. 57).

Talan väckt den 5 september 2011 — Éditions Jacob mot kommissionen

(Mål T-471/11)

(2011/C 305/11)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Éditions Odile Jacob SAS (Paris, Frankrike) (ombud: advokaterna O. Fréget, M. Struys och L. Eskenazi)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara kommissionens beslut SG-Greffe(2011) D/C(2011)3503 av den 13 maj 2011, vilket meddelats i ärendet COMP/M.2978 Lagardère/Natexis/VUP till följd av tribunalens dom av den 13 september 2010 i mål T-452/04, Éditions Odile Jacob mot kommissionen och varigenom kommissionen på nytt godkände Wendel som förvärvare av de avyttrade tillgångarna i enlighet med de åtaganden som bifogats kommissionens beslut av den 7 januari 2004 om att godkänna koncentrationen Lagardère/Natexis/VUP.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sex grunder.

1. Första grunden: Det är uppenbart att kommissionen inte kan anta ett bekräftande beslut, varigenom godkännandet av Wendels förvärv år 2004 av Editis tillgångar förklaras giltigt i efterhand och dessutom med retroaktiv verkan. Sökanden gör gällande att

— kommissionen, genom detta agerande och utan att till fullo ta konsekvenserna av den rättsstridighet som tribunalen konstaterade och som avsåg det faktum att den fullmaktshavare som anförtratts övervakningen av nämnda överlåtelse inte var oberoende, har åsidosatt artikel 266 FEUF, och att

— kommissionen, genom att förordna att det angripna beslutet skulle få verkan från och med den 30 juli 2004, har åsidosatt principen om förbud mot retroaktiv tillämpning, i strid med domstolens rättspraxis där det slås fast att en sådan retroaktiv verkan endast är tillåten i undantagsfall, såvitt det krävs på grund av ett slutgiltigt mål av allmänintresse och såvitt de berörda berättigade förväntningar respekteras. Sökanden gör gällande att dessa två villkor inte är uppfyllda i förevarande fall.

2. Andra grunden: Det saknas rättslig grund för det angripna beslutet, eftersom kommissionens beslut av den 7 januari 2004, genom vilket företagskoncentrationen godkändes, inte längre var tillämpligt då tribunalen hade konstaterat att Lagardère inte hade uppfyllt vissa åtaganden.
3. Tredje och fjärde grunden: Kommissionen har gjort sig skyldig till felaktig rättstillämpning och företagit uppenbart oriktiga bedömningar vid bedömningen av Wendels anbud, såväl år 2004 som i det nya beslutet om godkännande. Kommissionen har även begått fel genom att, vid antagandet av det angripna beslutet, beakta uppgifter som rör tiden före den 30 juli 2004 och genom att beakta dessa uppgifter på ett selektivt och partiskt sätt.
4. Femte grunden: Det föreligger maktmissbruk, bland annat i den meningen att kommissionen — genom att i efterhand anta ett beslut varigenom en rättsstridig överlåtelse förklaras giltig med retroaktiv verkan och genom att godkänna en ny fullmaktshavare som endast anförtrotts att avfatta en ny rapport där Wendels meriter som förvärvare av de överlåtna tillgångarna bekräftas — har handlat i strid mot syftet med artikel 266 FEUF och förordning nr 4064/89⁽¹⁾, vilket bland annat består i att det ska vara möjligt att upphäva beslutet om godkännande och vidta åtgärder mot de parter som begått rättsstridigheten.

5. Sjätte grunden: Bristande motivering, genom att motiveringen i det angripna beslutet är otillräcklig och motsägelsefull.

⁽¹⁾ Förordning (EEG) nr. 4064/89 av den 21 december 1989 om kontroll av företagskoncentrationer (EGT L 359, s. 1; svensk specialutgåva, annex, s. 16) (publicerad på nytt i sin helhet i EGT L 257, 1990, s. 13 till följd av rättelser)

Tribunalens beslut av den 30 augusti 2011 — PASP e.a. mot Rådet

(Mål T-177/11)⁽¹⁾

(2011/C 305/12)

Rättegångsspråk: franska

Ordföranden på femte avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 145, 14.5.2011.

PERSONALDOMSTOLEN

Talan väckt den 28 juli 2011 — ZZ mot rådet

(Mål F-75/11)

(2011/C 305/13)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal och S. Orlandi)

Svarande: Europeiska unionens råd

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av tillsättningsmyndighetens beslut att inte befordra sökanden till lönegrad AST 7 vid befordringsförfarandet 2007.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 18 april 2011 att avslå sökandens klagomål mot beslutet att inte befordra sökanden till lönegrad AST 7 vid befordringsförfarandet 2007,
 - för det fall det är nödvändigt, ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut att inte befordra sökanden till lönegrad AST 7 vid befordringsförfarandet 2007, och
 - förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.
-

PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV